


Camembear and Madame Chadier - March 2020

Camembear resources can be found on www.headstartlanguages.co.uk. A huge thank you to <http://sparklespeak.org.uk/?s=le+printemps> for giving out for free this wonderful spring song. At St Jérôme we use many of the Sparklespeak routine songs with the children !!!!!

March 2020	French Lyrics and expressions	Literal translation	Explanation	Extra notes
Camembear says hello and welcomes spring Episode 1	<i>Bonjour !</i>	Hello, actually means "good day", so you now know two words in French, "good" and "day".	That's why we sign the word good and the word day	Bonjour is used all day in France up to the evening.
	<i>Youpi ! Youpi ! Ça y est ! Le printemps est arrivé. Youpi! Youpi! Ça y est ! Bonjour le soleil.</i>	Yay ! Yay ! That's it. Spring has arrived Yay ! Yay ! That's it. Hello sun!	Interesting that onomatopoeias are different between languages, isn't it? Have you seen the squiggle under the c, it is a cedilla and makes the c sound soft, like in ça va.	<i>All the flowers of all the tomorrows</i>  <i>one in the seeds of today.</i> <small>Indian Proverb</small> Illustration by Hazel McNab www.hazelmcnab.com
	<i>jaune</i>	yellow	The word jaundice comes from the word jaune, as when you have the condition, your skin turns yellow	
	<i>Au revoir !</i>	Bye, bye! Or word by word: at seeing you again.	Each time you add the prefix re- in French and English, you repeat the action of the verb.	Revoir is to see again, to resee.
Optional Homelearning Activity	<p>Can you explain to an adult why some letters above are written in "bubble writing"?</p> <p>Children who are at writing level can colour-code the words to recall phonics and the link between the sound and the written according to which phase they have learnt.</p> <p>Phase 1 covered from Yr1 at St Jérôme and Yr3 at Rhodes Avenue: <i>a, e, i, o, u</i></p> <p>Phase 2 covered from Yr2 at St Jérôme and Yr4 at Rhodes Avenue: <i>ou, an/am/en/em, on/om, au/eau</i></p> <p>Further codes <i>é, è, ê, ë, e + 2 consonants, un1, oi3, eur</i></p> <p>Adults: let your child explain them to you.</p>			

